

Gca a YfZYf]Yb`]b`7\Ya b]hn. `5VYbhYi Yf
ZØf`?]bXYf`Yf`YVYb`°

9bhXYW_Yb`G]Y`gdUbbYbXY`Gca a YfU_h]j]hÅhYb`]b`GUW`gYb
ZØf` : Ua]`Yb`i bX`?]bXYfž`j cb`?cga cbUi hYbnYbhfi a `V]g
6chUb]gWYa `; UfhYb"



7\Ya b]hnž`8Yi hgW`UbX`!`†`7\Ya b]hn`[]Vh`Yg`ja `Gca a Yf
&\$&) `gdUbbYbXY`5_h]j]hÅhYb`ZØf` : Ua]`Yb`i bX`?]bXYfž`X]Y`X]Y
<YfnYb`j cb`?`Y]b`i bX` ; fc» ` \Ø\Yf`gW`U[`Yb`UggYb`"9]bY`XYf
<Ui dhUhfU_h]cbYb`]gh`XUg`fYbca a]YfhY`?cga cbUi hYbnYbhfi a
G]Y[a i bX`Š`À\b ž`XUg`gY]h`gY]bYf`9]bk Y]i b[`]a `Š\`f`%-`*`(`Y]b
k U\`fYf`A U[bYh`ZØf` † b[`i bX`5`h`]gh`"8Ug`NYbhfi a `ZY]Yfh`Y]bY
`Ub[Y` ; YgW]W`hY`j cb`6]Xi b[`i bX`F`Ui a ZU\`fh`Zc`fgW`i b[`i bX
V]YhYh]b`XYb`Gca a YfZYf]Yb`Y]b][Y`Ui » Yf[Yk`Ø\b`]W`Y`5b[YVchY`
@Ui h`**A 8 F** ` _ØbbYb`?]bXYf`Xcfhi bhYf`5b`Y]hi b[`gY`VYf`Hf]W_Z]a Y
dfcXi n]YfYbž`_fYUhj `hÅh][`k YfXYb`cXYf`a]h`Y]bYf`J`F!6f]`Y`X]Y
]bhYfbUh]cbU`Y`F`Ui a ghUh]cb`f`GGŁ`Yf`_i bXYb` `U`Yg`ZØf`a`Ui]a`U`
ZØbZ`9i`fc"

8 Ug?cga cbUi hYbnYbhfi a 'gY`Vgh`Uh`Y]bY`]'i ghfY'; YgWk]Wk hYž
X]Y`%- *' `VY[Ubbž`U`g`XYf'; Yk Yf_gWk UZhgi bX`XYf`88F`XYb`6Ui
Y]bYg`gc`WkYb`NYbhfi a g]b`?Uf`!A Ufi !GhUXh`UbFy[hY`"8Yf
a Uf_UbhY`' *`A YhYf`c`Y`F U_YhYba cXY`ž`cf]Ybh]Yfh`Ub`XYf
K cghc_`j`cb`ž`f]; U[Uf]bž`XYf`VYfY]hg`%- *(`Y]b[Yk Y]\`h`k`i`fXYž
]gh`V]g`Y`i`hY`Y]b`K`U`fnY]WkYb`XYf`GhUXh`"J`cb`%- **`V]g`Y`i`hY
V]YhYh`XUg`NYbhfi a `Y]b`VfY]hYg`GdY`_hfi a `Ub`d`Å`XU[c[]gWkYb
Dfc[fUa`a`Yb`'`ghYhg`i`bhYfgh`Ø`hnh`Xi`fWk`b`Ua` \`U`ZhY`F`Ui`a`ZU`fYfž
XUfi`bhYf`Ui`Wk`XYf`YfghY`8Yi`hgWkY`]a`K`Y`hU`ž`G][`a`i`bX`ž`Å`bž
bUWk`XYa`XUg`NYbhfi a `VYb`Ubb`h`k`i`fXY`"Gc`Uf]g`Y`Vh`Y`fj`cfž
XUgg`Å`f`]Wk`j`YfgWk]YXYbY`J`Yf`UbghU`hi`b[`Yb`i`bX`Dfc[fUa`a`Y`XYb
?`]b`XYfb`X]Y': Ugn]bUh]cb`XYf`F`Ui`a`ZU`fh`b`Å`Y`fVf]b[`Yb`"

J]Y`ZÅ`h][Y`5b[YVchY`ZØf`Gca`a`YfZYf]Yb

Ni gÅhn`]Wk`ni`a`'?cga`cbUi`hYbnYbhfi`a`[]Vh`Yg`Y]bY`J`Y`n`U`Å`Ub
k`Y]hYfYb`5_h]j`]hÅhYb`]b`7`Y`a`b`]hnž`X]Y`Y`XYb'; Y`XVYi`hY`Y`fZfYi`Yb`"
8]Y`GhUXhV]V`]ch`Y`_`7`Y`a`b`]hn`V]YhYh`VY]gd]Y`gk`Y]gY`X]Y
A`Ø[`]Wk`_Y]hž`@YfbfcVchYf`ni`dfc[fUa`a`]YfYb`"8cfh`_ØbbYb`?]bXYf
]b`_cghYb`cgYb`<`Øfgd]Y`!`i`bX`A`ÅfWkYbk`cf`g`cdg`]b
d`UbhUg]Yj`c`Y'; YgWk]Wk hYb`Y]bhUi`WkYb`cXYf`Ub`J`cf`YgYfi`bXYb
hY]`bY`a`Yb`"A`8F`VYf]Wk hYh`j`cb`k`Y]hYfYb`_cghYb`cgYb
5b[YVchYbž`k`]Y`XYa`6Ui`gd]Y`d`Uhnž`k`c`?]bXYf`Y][`YbY`<`ØhYb
VUi`Yb`XØfZYbž`cXYf`XYa`6chUb]gWkYb'; UfhYbž`XYf`a`]h`gY]bYb
DZ`UbnYb`i`bX`H]Yf[Y`Y[Yb`Y]b`YWk hYg`B`Uhi`fYf`YVb]g`V]YhYh`"

9]b`k`Y]hYfYf`<`Ø`Y`di`b`_h]gh`XYf`DUf`_gca`a`Yf`7`Y`a`b`]hnž`XYf`a`]h
?`cbnYfhYbž`DcYhfm`G`Ua`g`i`bX`Y]bYa`gdYn]Y`Yb`Dfc[fUa`a`ZØf
?]bXYf`VY[Y]ghYfh`"5i`Wk`XYf`9]bhf]hh`]b`XUg`GWk`Ui`VYf[k`Yf`_
: Y`gYbXca`Y`F`UVYbghY]b`]gh`a`]h`ZØbZ`9i`fc`ZØf`?]bXYf`i`bX
ž`[YbX`]WkYb`[Øbgh][ž`k`Å`fYbX`9fk`UWk`gYbY`UWk`h`9i`fc`nU`Yb
a`ØggYb`"Ni`XYa`_ØbbYb`H]Yf`]YV`UVYf`XYb`H]Yf[UfhYb
: U`_YbghY]b`VYgi`WkYb`" <]Yf[]Vh`Yg`Y]bYb`i`bhYf`U`hgUa`Yb`i`»!
i`bX`<`UbXhUghdZUX`gck`]Y`GhY]WkY`[Y`Y[Y`"?]bXYf`i`bhYf`XfY]
ž`U`fYb`UVYb`ZfY]Yb`9]bhf]hh`"

<]ghc`f]gWk`Yg': `U]f`i`bX`a`cXYfbYg`@YfbYb

8 Ug?cga cbUi hYbnYbhf i a `Ybh\A`h'nU\`fY]WXY`\]ghcf]gWXY
: UW`hYbž`X]Y`Yg`ni `Y]bYa `VYgcbXYfYb`Cfh'a UWXYb"i fgdfØb[`]W
X]YbhYb`X]Y: U`gW]fa gdfi b[hØfa Y`XYf`88Fž`X]Y`UV`XYb`%-) \$Yf
>U\`fYb`Yff]W`hYh`k i fXYbž`XYf`5i gV]`Xi b[`j cb
: U`gW]fa gdf]b[Yfb"i ð`XYf`\Yi h][Yb`i: cfa `U`h`XUg
?cga cbUi hYbnYbhf i a `Y]b`VfY]hYg`GdY`_hfi a `Ub`a cXYfbYb
@Y\`fa Yh\`cXYb`]bhY[f]Yfhž`X]Y`gck c`\`XYb`\]ghcf]gWXYb`K i fnY`b
U`g`Ui W`XYb`ni _ØbZh][Yb`A Ø[`]W`_Y]hYb`F YW`bi b[`hfU[Yb"
7\Ya b]hn`i; YghYfb`<Yi hY`Xc_i a Ybh]Yfhž`XUgg`gY]h`XYf
; fØbXi b[`XYg`NYbhf i a g]a a Yf`k]YXYf`Dc`h]_Yf`i bX`FUi a ZU\`fYf
XUg?cga cbUi hYbnYbhf i a `VYgi W`hYbž`i a `f b[Y`A YbgWXYb`ZØf
X]Y`K]ggYbgW`UZh`ni `VY[Y]ghYfb`i bX`ni `]bgd]f]YfYb"

ðg[YgUa hV]YhYb`X]Y`Gca a YfZYf]Yb`]b`7\Ya b]hn`Y]bY`Y]ba U`][Y
; Y`Y[Yb\`Y]hž`6]`Xi b[`i bX`i bhYf\`U`hi b[`ni `_ca V]b]YfYb"8]Y
j]Y`Z`h][Yb`5_h]cbYb`]a `?cga cbUi hYbnYbhf i a `i bX`XYb`UbXYfYb
ðgh]hi h]cbYb`XYf`GhUX`h'a UWXYb`Yg`Y]W`hž`Y]bYb`gdUbbYbXYb`i bX
`Y\`ffY]WXYb`Gca a Yf`ni `Yf`YVYb` `i bX`XUg[`Ub`n`c`\bY`Y]b`@cW
]bg`DcfhYa cbbU]Y`ni `fY]»Yb"

8YhU]`g	
Cfh	7\Ya b]hnž8Yi hgW`UbX
Ei Y`Yb	<ul style="list-style-type: none"> • k k k "a Xf"XY • k k k "gc`Uf]g!Zni "XY • WXYa b]hn![YghYfb!\Yi hY"XY

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["bYh